

# Hannsen



## HH 9016

Installation et utilisation de l'autoradio

**MP3**

**AUX**  
Front panel input

**USB**

**SD**  
RS-MMC  
MULTI-MEDIA  
CARD

**R·D·S**

## TABLE DES MATIÈRES

DONNÉES TECHNIQUES	6
PRÉPARATION	7
INSTALLATION	7
AIDE À LA REPARATION	8
CARTES MÉMOIRE	9
SCHÉMA DE CÂBLAGE	10
TOUCHES DE FONCTION	11
COMMANDÉ À DISTANCE	12
RDS	13
UTILISATION DE LA RADIO	16

## **DONNÉES TECHNIQUES**

### **Généralités**

Alimentation	14,4 V DC
Impédance	4-8Ω
Puissance maxi de sortie	4 x 45W
Basses	(Bass 100Hz) +8dB
Hauteurs	(Treble 10kHz) +8 DB
Dimensions	132x178x50mm

### **Lecteur USB**

Distance canaux	45dB (1kHz)
AM Tuner	(en option)
Fréquence	522-1620kHz
Fréquence moyenne	455kHz
Sensibilité	(-20dB) 35dB

### **FM-Tuner**

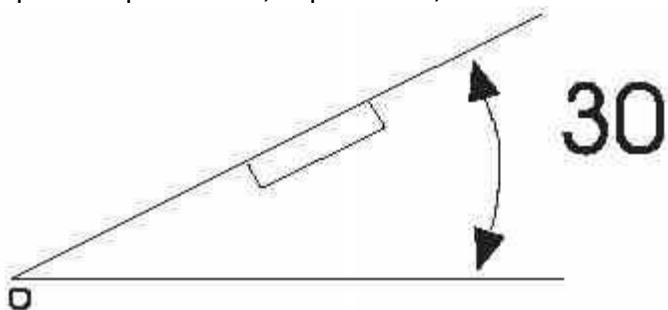
Fréquences	87,5-108MHz
Fréquence moyenne	10,7 MHz
Sensibilité:	(30dB) 20dB
Signal	50dB
Canal Stéréo	(1 kHz) 25dB
Fréquence	30-15000Hz

## **Montage :**

### **PRÉPARATION**

Choisissez un endroit approprié, pour le montage du produit. Avant le montage final, vérifier l'installation, les connexions si la radio est dans un état correct. Utiliser uniquement les éléments qui sont recommandés par le fabricant. Les autres pièces peuvent endommager la radio. Si vous avez des difficultés ou des questions, contactez un centre de service qualifié.

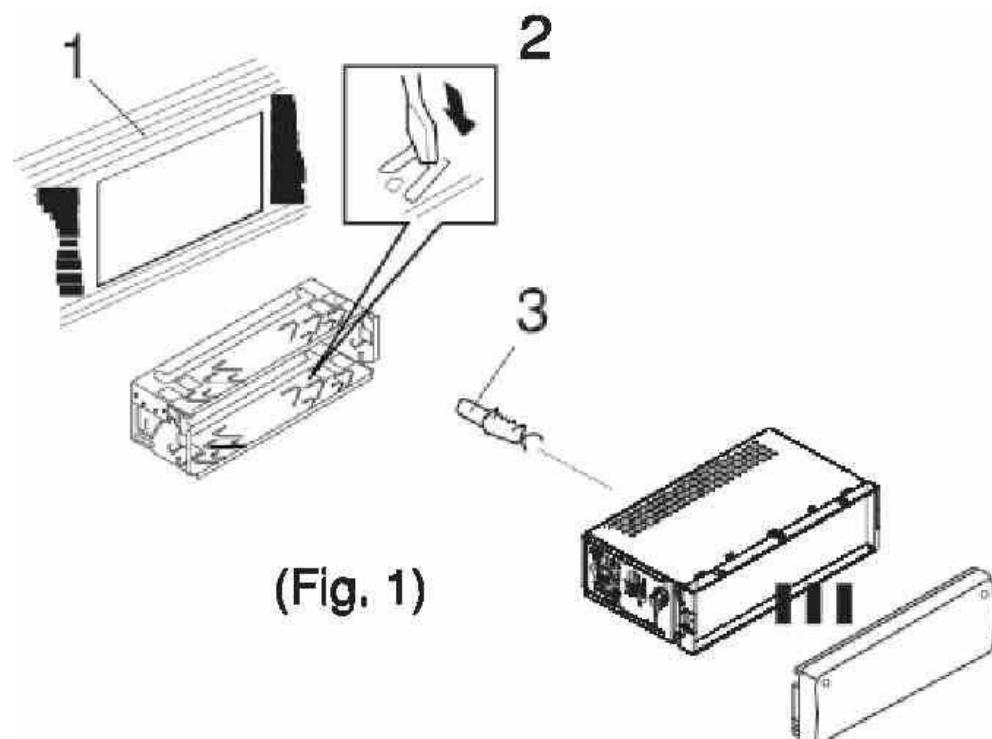
Si vous avez installé votre appareil à un angle supérieur à 30 degrés, il est possible que la qualité de l'information ne soit pas optimale. Assurez-vous que le périphérique ne soit exposé en plein soleil, à poussière, à la saleté et ne soit pas confronté à de fortes vibrations.



### **Installation**

1. Tableau de bord
2. Cadre métallique
3. Vis

Inclinez les points et mettre le cadre métallique dans le tableau de bord.  
Fixer le cadre dans le tableau de bord.



## AIDE À LA REPARATION :

Problème	Raison	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Le câble jaune n'est pas connecté ou la tension d'alimentation est incorrecte. Le fil rouge n'est pas connecté ou la tension d'alimentation est incorrecte.	Vérifiez l'alimentation la bonne valeur est de 11-16V, Vérifiez la connexion du câble.
	Câble noir non connecté.	Vérifiez la connexion du câble.
	Le fusible est grillé.	Remplacer le fusible.
L'appareil s'allume, mais il n'y a pas de son.	Les haut-parleurs ne sont pas connectés.	Vérifier le branchement des enceintes.
	Un ou plusieurs câbles de haut-parleur sont ensemble, ou il y a un court-circuit avec la masse.	Isoler les fils des haut-parleurs.
Les fusibles sautent de l'unité	Le fil jaune ou rouge est en court-circuit avec la masse.	Vérifier et, si nécessaire, isoler le câble.
	Les fils des haut-parleurs sont court-circuités au sol.	Vérifier et, si nécessaire, isoler le câble.
	Fusible incorrect.	Remplacer le fusible.
Pendant la lecture les enregistrements sautent.	L'appareil n'est pas installé correctement.	S'assurer que les supports soient bien mis.
	Il y a des dommages mécaniques dans le lecteur CD/MP3/CD-R/CD-RW et qu'il ne comporte aucun défaut (rayures bosses).	Vérifier l'état du CD/MP3/CD-R/CD-RW et qu'il ne comporte aucun défaut (rayures bosses).
ERREUR 1 (Message d'erreur)	Défaillance du mécanisme.	Appuyez sur EJECT ou réinitialiser.
ERREUR 2 (Message d'erreur)	Erreur du cerveau ou le mauvais CD.	Appuyez sur EJECT ou réinitialiser.

## **Carte Mémoire**

Pour profiter de la musique sur une carte SD / MMC ou, insérez la carte SD/MMC ou un périphérique USB dans le port USB. Appuyez sur la touche MODE pour jouer la musique de la carte.

### **Sélection d'enregistrements**

Pendant la lecture, appuyez sur l'<> pour sélectionner l'enregistrement suivant ou précédent.

Observer les changements dans l'affichage.

### **Recherche rapide**

Pour accélérer la recherche, appuyez sur l'<> pour sélectionner un enregistrement différent.

La lecture commence dès que vous relâchez le bouton.

### **Pause**

Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton >II. Si vous appuyez une seconde fois la lecture reprend.

### **Répéter**

Appuyez sur le bouton RPT pour répéter l'enregistrement. Appuyez une seconde fois provoque une lecture de plus.

### **Intro**

La fonction INTRO pour activer et jouer quelques secondes de chaque enregistrement, appuyez sur la touche INT. Appuyez une seconde fois provoque une relecture.

### **Ordre de lecture aléatoire**

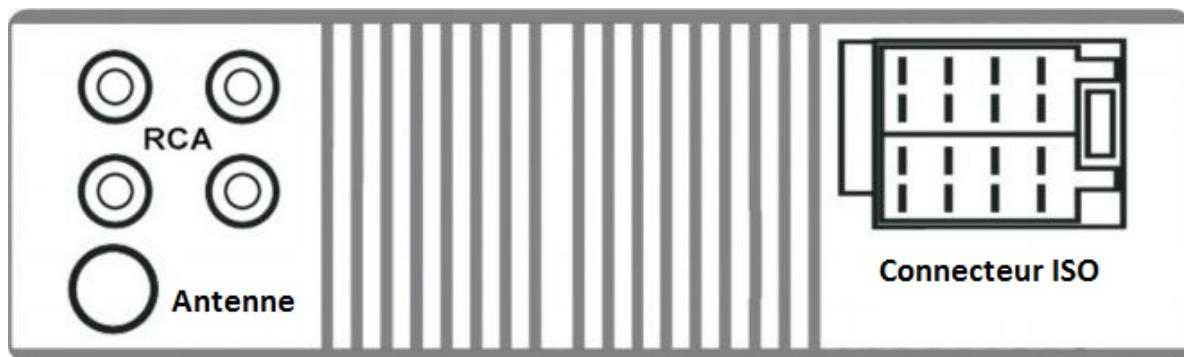
Appuyez sur le bouton RDM pour jouer les enregistrements dans un ordre aléatoire. Appuyez une seconde fois provoque une relecture.

### **Sélection rapide de l'enregistrement ou du dossier**

Appuyez sur ▼ ou ▲ pour jouer les pistes supérieures ou inférieur à 10. Garder les touches ▼ ou ▲ enfoncé pour sélectionner le dossier suivant ou précédent.

## Plus d'informations

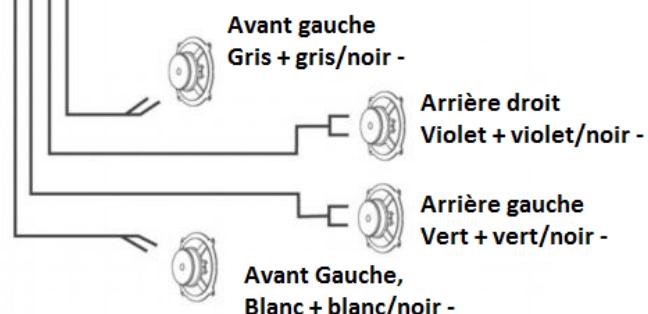
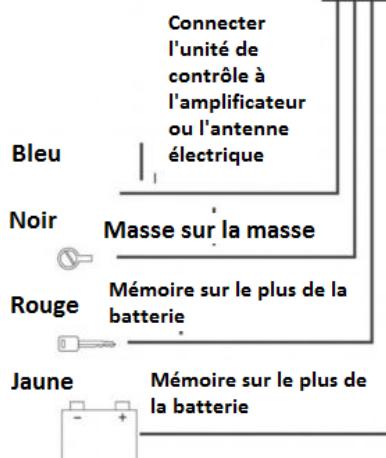
### SCHÉMA DE CÂBLAGE



A4 : JAUNE B +  
A5 : Antenne bleu  
A7 : ACC ROUGE  
A8: NOIR B -

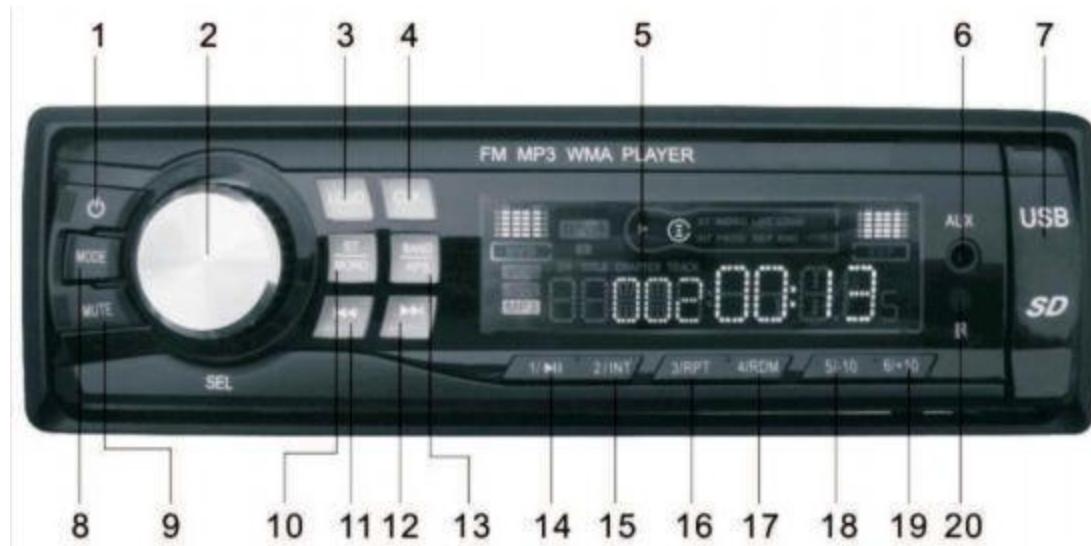
A	B
2	1
4	3
6	5
8	7

B1 : VIOLET + (PT)  
B2 : VIOLET/NOIR (PT)  
B3 : GRIS + (PP)  
B4 : GRIS/NOIR (PP)  
B5 : BLANC + (LP)  
B6 : BLANC/NOIR (LP)



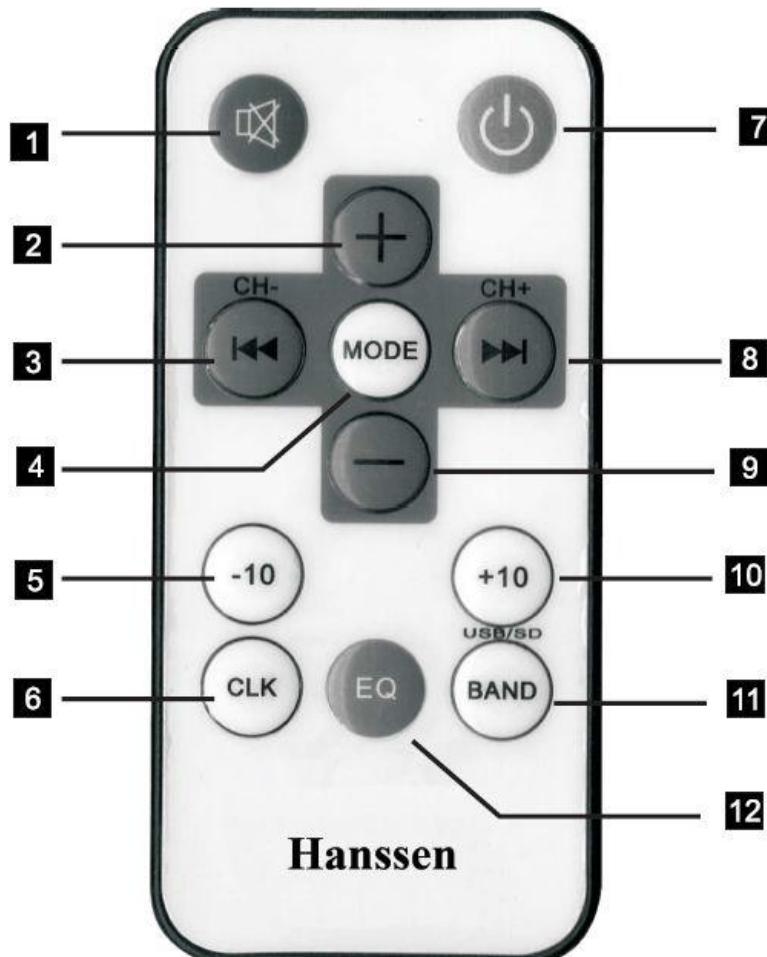
## Opération

### TOUCHES DE FONCTION



1. ON / OFF
2. Contrôle du volume / autres paramètres
3. Bouton de volume
4. Bouton d'horloge
5. Affichage à cristaux liquides
6. AUX / PO
- 7 USB/MMC
8. Bouton MODE
9. Bouton MUTE
10. Bouton STEREO/MONO
11. Sélection TUNING/piste
12. Sélection TUNING/piste
13. Bouton/BAND
14. Bouton PAUSE/PLAY
15. Bouton TRACK
16. Bouton REPEAT
17. Bouton RANDOM
18. - 10-Bouton
19. + 10 Bouton
20. Capteur de télécommande
- Boutons de programme

## Télécommande



1. Bouton MUTE
2. Paramètres +.
3. Bouton retour
4. Bouton MODE
5. Enregistrement 10
6. Bouton d'horloge
7. Bouton marche/arrêt
8. Bouton avance
9. Paramètre -
10. Enregistrement + 10
11. Bouton BAND
12. Bouton EQ

## **RDS (Radio Data System)**

### **AF (fréquences alternatives)**

Le bouton AF (2) commence la recherche de fréquences alternatives.

Cette fonction vous permet tout en conduisant, de toujours écouter vos radios favorites dans tout le pays, même si les fréquences sont différentes selon les régions.

Cette fonction change automatiquement la fréquence s'il y a une autre station de la même radio régionale avec une meilleure qualité de réception.

Cela vous permet d'avoir le plaisir de recevoir vos stations préférées avec la meilleure qualité possible.

### **TA (informations routières - trafic)**

La touche TA (10) permet d'activer la fonction d'informations routières (inactif en Pologne) le système de trafic vous donne des informations sur les travaux des routes et autoroutes, congestion, changements dans la circulation et le trafic. Ainsi, un événement est signalé, le volume de la radio diminue important et laisse la place aux informations sur le trafic. Vous pouvez modifier le volume (VOL) au cours de l'événement.

L'activité de cette fonction est spécifiée par un TA clignotant sur l'afficheur.

### **PTY (le type du programme qui a envoyé)**

La fonction PTY permet de choisir des programmes avec un type spécifique, comme l'information financière, sports, émissions pour enfants, etc..

1. Vous pouvez vérifier quel type de programmes vous écoutez en appuyant sur le bouton PTY (9) lorsque l'émetteur n'envoie aucune information sur le PTY, il apparaît à l'écran non Pty.

Si aucune touche n'est actionnée dans les 2 secondes, le système retourne au message précédent.

Si pendant un PTY est affiché aucune touche n'est enfoncee vous avez la possibilité de choisir un nouveau type d'émetteur.

M1 pop, rock, nouvelles sportives, information, science

M2 représentations théâtrales, des événements culturels

M3 la musique classique et autres informations de météo, informations financières

M4 jazz, country ; pour les enfants, religieuses

M5 musique country, de musique ancienne de voyage, divertissement

M6 photos de musique folklorique

## **Opération Fonctions**

**Marche / arrêt :** bouton (1) pour l'allumage et extinction.

**Sortie du menu :** Bouton de déverrouillage est un retour arrière.

**Paramètre :** En appuyant sur le bouton de sélection (6), vous pouvez régler le volume (par défaut), basse (basse), aigu (treble), solde (FADER) ajuste la gauche / droite et avant / arrière.

→VOL      →BAS      →TRE      →BAL      →FAD      →ON/OFF LOUD      →DX/LOCAL      →MONO/STEREO  
(Volume) (Basse) (Aigus) (Balance) (Fader)

Tournez le bouton du volume pour définir les paramètres souhaités.

**Volume :** pour régler le volume, tourner le bouton de volume (6).

**Basse :** Appuyez sur SELECT (6), puis sélectionnez « BASS ». Tournez la commande de volume (6) pour sélectionner le niveau désiré de la basse.

**Aigus :** Appuyez sur SELECT (6), puis sélectionnez « Aigus » tournez le bouton du volume (5) pour ajuster la hauteur souhaitée.

**Balance :** Appuyez sur SELECT (6), puis sélectionnez « BAL ».Tournez la commande de volume (6) pour définir l'équilibre souhaité entre les haut-parleurs droit et gauche.

**Fader :** Appuyez sur SELECT (6), puis sélectionnez « FAD ». Tournez la commande de volume (6) pour définir l'équilibre souhaité entre les haut-parleurs avant et arrière.

**Loudness :** Appuyer sur SELECT (6) et sélectionnez « LOUD ».Tournez la commande de volume (6) pour activer les filtres contours (accent sur les sons de hautes et basses).

**Opération :**

<b>STEREO / MONO</b>	Appuyez sur SELECT (6) et sélectionnez « Stéréo ». Tournez la commande de volume (6) pour ajuster la STEREO ou MONO. STÉRÉO/MONO ne fonctionne que sur FM
<b>CORRECTEUR/EGALISATEUR</b>	Appuyez sur le bouton de sélection (6) un peu plus de temps, sélectionnez DSP OFF. Vous pouvez choisir entre quatre paramètres. → POP → ROCK → CLASSIC → JAZZ → EQ OFF
<b>MUTE</b>	Appuyez sur « MUTE » (9) pour couper le son .Appuyez une seconde fois, pour réactiver le son.
<b>SOURCE DU SIGNAL</b>	Appuyez sur le MODE (2). Sélectionner la source que vous souhaitez écouter. Choisissez entre : radio, AUX, USB, SD / MMC
<b>AFFICHAGE</b>	L'écran LCD affiche l'état actuel de l'appareil.
<b>HEURE</b>	Appuyez sur SELECT (6) et sélectionnez heure. L'afficheur indique l'heure (format 12 heures. LE matin et l'après-midi. Tournez le bouton volume (6) pour choisir le format de 12 ou 24 heures.
<b>RESET</b>	Pour utiliser le bouton de réinitialisation : 1. Avant d'allumer l'appareil pour la première fois après l'installation 2. Aucune des touches de fonction ne fonctionne. 3. Un message d'erreur critique s'affiche.
<b>REG</b>	Appuyez sur SELECT (6) un peu plus, sélectionnez REG. Tourner la commande de volume (6) et le mode de la radio régionale à activer. N'est possible que dans la bande FM.

## Fonctionnement de la radio

<b>RÉGLAGE MANUEL</b>	Appuyez et maintenez enfoncé le bouton  << ou >>  , le manuel apparaîtra plus de 3 secondes. Appuyez sur  <<ou>>  pour s'adapter à un canal particulier.
<b>MISE AU POINT AUTOMATIQUE</b>	Pressez  << ou >>  , la radio recherchera automatiquement les stations RDS
<b>PROGRAMMATION AUTOMATIQUE</b>	Maintenez enfoncé pendant quelques secondes le bouton APS, la radio recherche automatiquement dans la gamme de fréquences et stocke les six stations plus fortes.
<b>INTRO RADIO</b>	Pour vérifier que l'émetteur programmé, appuyé brièvement sur APS. Le système s'arrête pendant quelques secondes et joue la station de radio présélectionnée. Si vous voulez entendre cette fréquence, réappuyez sur APS ou le bouton de programme correspondant. Le numéro apparaît sur l'écran.
<b>PROGRAMMATION</b>	Appuyez sur n'importe quel bouton pour sélectionner la station que vous souhaitez conserver 1-6. Appuyez sur le bouton du numéro pour enregistrer le canal.
<b>INTRO BANDE</b>	Pour trouver l'émetteur, appuyez sur l'APS
<b>SELECTION DE BANDE</b>	En écoutant la radio, appuyez sur le bouton BND pour sélectionner une bande. Sélectionnez la plage dans l'ordre : CM1 ➔ CM2 ➔ CM 3 ➔ MW1 ➔ MW2



Ce symbole signifie que, conformément à la directive DEEE sur les équipements électriques et électroniques (2002/96/CE) ainsi que des réglementations locales, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.

Le produit doit être traité dans un centre de collecte ou un spécialisé ou confié aux entreprises d'élimination ou encore déposé chez le vendeur. La suppression incorrecte de ce type de déchets peut avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé des autres, car il contient des substances dangereuses dans ces composants. Dans le même temps, l'élimination des déchets de la manière prescrite contribue à la bonne utilisation des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les lieux qui sont approprié pour le recyclage, veuillez contacter votre municipalité.

L'Union européenne et l'espace économique européen (Norvège, Islande et le Liechtenstein)

## CARTE DE GARANTIE

Mesdames et Messieurs

Merci d'avoir acheté le produit de notre marque, vous avez choisi un très bon produit. Votre appareil se caractérise par la qualité, qui permet une utilisation sans problème. Respecter toutes les règles et les principes de la notice d'utilisation. Dans le cas de problèmes techniques avec le produit acheté, veuillez contacter le vendeur.

### Termes et conditions de garantie

1. Pour prouver la date d'achat s'il vous plaît garder la preuve d'achat tels que réception, facture, réception de livraison, carte de garantie dûment remplie dans l'original, un cachet, le nom du vendeur, la date d'achat, le nom du produit, numéro de série, numéro de modèle, code produit et signature lisible du vendeur.
2. La garantie dure pendant 12 mois à compter de la date d'achat.
3. Le fabricant est tenu de corriger tous les défauts de fabrication et de réparation dans les 14 jours après que l'appareil soit mis en service et soit encore dans la période de garantie.
4. Le délai peut être augmenté à 30 jours si des pièces de rechange venant de l'étranger sont nécessaires à la réparation. En outre, le client doit être informé.
5. Les dommages externes comme la pollution, des inondations, phénomènes atmosphériques, aléatoires, mécaniques, une mauvaise installation, utilisation contraire à l'objectif visé par l'appareil sont exclus de la garantie.
6. Si la garantie n'inclut pas les dommages ou peut faire apparaître l'appareil aussi intact le garant s'engage à informer le client sur le coût de la réparation.
7. L'appareil doit être placé au service de garantie dans son emballage d'origine. La caution pour les dommages causés pendant le transport sera punie pour non respect de cette condition.
8. En cas de violation du sceau de garantie, l'incomplétude de l'appareil, de tentatives de réparations non autorisées, de modifications non autorisées, la garantie ne sera pas prise en compte.
9. La garantie couvre uniquement le produit si l'installation du produit a été respectée.
10. La garantie des biens de consommation n'exclut une suspension des droits de l'acheteur en vertu de la non conformité du traité.
12. Cette carte de garantie est le seul document sur la base duquel le titulaire de la garantie peut exercer ses droits.

J'ai lu les conditions de cette carte de garantie et les accepte.